



## WORLD EXPERIENCE IN TEACHING ARABIC MORPHOLOGY (SARF): EXAMPLES OF MALAYSIA, INDONESIA, TURKEY, AND PAKISTAN

**Eschanov Usman Qutlimuratovich**

Doctoral Student, Nukus State Pedagogical Institute

<https://doi.org/10.5281/zenodo.20718313>

### ARTICLE INFO

Received: 02<sup>nd</sup> June 2026

Accepted: 08<sup>th</sup> June 2026

Online: 09<sup>th</sup> June 2026

### KEYWORDS

Arabic morphology (sarf), i-Saraf, gamification, artificial intelligence, ADDIE model, educational technologies.

### ABSTRACT

*This scientific article analyzes the advanced experiences of Malaysia, Indonesia, Turkey, and Pakistan in teaching Arabic morphology (sarf). The study examines in detail the modern methodologies, digital platforms, and educational software used in these countries (specifically, Malaysia's i-Saraf platform, Indonesia's "Sorfup" AI-game, and gamified educational products). The article also provides a comparative analysis of traditional and modern approaches used in Turkey, as well as collaborative technologies employed in Pakistan. Based on the research findings, the Malaysian and Indonesian models are identified as the most effective, and the possibilities of their implementation into Uzbekistan's education system are substantiated. The article concludes with practical recommendations for Uzbekistan.*

## ARAB TILI SARF ILMINI O'QITISH BO'YICHA JAHON TAJRIBASI: MALAYZIYA, INDONEZIYA, TURKIYA VA POKISTON MISOLIDA

**Eschanov Usman Qutlimuratovich**

Nukus Davlat pedagogika institute doktoranti

<https://doi.org/10.5281/zenodo.20718313>

### ARTICLE INFO

Received: 02<sup>nd</sup> June 2026

Accepted: 08<sup>th</sup> June 2026

Online: 09<sup>th</sup> June 2026

### KEYWORDS

Arab tili sarf ilmi, morfologiya, i-Saraf, geymifikatsiya, sun'iy intellekt, ADDIE modeli, ta'lim texnologiyalari.

### ABSTRACT

*Ushbu ilmiy maqolada arab tili sarf ilmini o'qitish bo'yicha Malayziya, Indoneziya, Turkiya va Pokiston davlatlarining ilg'or tajribalari tahlil qilinadi. Tadqiqot davomida ushbu mamlakatlarda qo'llanilayotgan zamonaviy metodikalar, raqamli platformalar va dasturiy ta'minotlar (xususan, Malayziyaning i-Saraf platformasi, Indoneziyaning "Sorfup" AI-game va geymifikatsiyalangan o'quv mahsulotlari) batafsil o'rganilgan. Maqolada, shuningdek, Turkiyada qo'llanilayotgan an'anaviy va zamonaviy yondashuvlarning qiyosiy tahlili, Pokiston tajribasidagi kollaborativ texnologiyalar tahlil etilgan. Tadqiqot natijalariga ko'ra, Malayziya va Indoneziya modellari eng samarali bo'lib, ularning O'zbekiston ta'lim tizimiga tatbiq*



*etish imkoniyatlari asoslab berilgan. Maqola yakunida O'zbekiston uchun amaliy tavsiyalar ishlab chiqilgan.*

## 1. KIRISH

### 1.1. Muammoning dolzarbligi

Arab tili sarf ilmi (morfologiya) arab grammatikasining asosiy bo'limlaridan biri bo'lib, so'z yasalishi, o'zaklarning o'zgarishi, fe'l zamonlari va ularning turlanish qoidalarini o'rganadi. Ushbu fan arab tilini o'zlashtirish jarayonida markaziy o'rin tutadi, chunki arab tilining leksik-semantik tizimi aynan sarf qoidalariga asoslangan. Biroq, sarf ilmi an'anaviy o'qitish usullarida ko'pincha murakkab va qiyin deb baholanadi. Tadqiqotchilar ta'kidlashicha, ko'plab talabalar sarf terminlarining ko'pligi, mavzularning mantiqiy bog'liqligining yetarli emasligi va materiallarning yodlashga asoslanganligi sababli psixologik qiyinchiliklarga duch keladilar.

Global ta'lim maydonida raqamli texnologiyalarning rivojlanishi sarf ilmini o'qitish metodikasida tub o'zgarishlarga olib keldi. So'nggi yillarda Malayziya, Indoneziya, Turkiya va Pokiston kabi davlatlarda sarf o'qitishda geymifikatsiya, sun'iy intellekt (AI) va multimedia vositalaridan foydalanish bo'yicha muhim tajribalar to'plangan. Ushbu tajribalarni o'rganish, tahlil qilish va O'zbekiston ta'lim tizimiga moslashtirish dolzarb ilmiy-amaliy vazifa hisoblanadi.

### 1.2. Tadqiqot maqsadi va vazifalari

Ushbu maqolaning asosiy maqsadi – arab tili sarf ilmini o'qitish bo'yicha Malayziya, Indoneziya, Turkiya va Pokiston tajribasini tizimli tahlil qilish, qo'llanilayotgan ilg'or metodikalarni o'rganish va ularning O'zbekiston ta'lim tizimi uchun ahamiyatini asoslab berishdan iborat.

Tadqiqot vazifalari:

1. Malayziyada ishlab chiqilgan i-Saraf platformasining metodik asoslari va samaradorligini tahlil qilish;
2. Indoneziyada qo'llanilayotgan geymifikatsiyalangan va AI-asosidagi o'quv mahsulotlarini o'rganish;
3. Turkiyada sarf o'qitishning an'anaviy va zamonaviy usullarini qiyosiy tahlil qilish;
4. Pokiston tajribasidagi kollaborativ va mobil texnologiyalarni baholash;
5. O'zbekiston ta'lim tizimi uchun amaliy tavsiyalar ishlab chiqish.

## 2. MALAYZIYA TAJRIBASI: I-SARAF PLATFORMASI

### 2.1. I-Saraf platformasining yaratilish tarixi va metodologik asoslari

Malayziya arab tili sarf ilmini o'qitishda raqamli texnologiyalarni joriy etish bo'yicha Janubi-Sharqiy Osiyo mintaqasida yetakchi o'rinlardan birini egallaydi. Xususan, International Islamic University Malaysia (IIUM) qoshida ishlab chiqilgan i-Saraf platformasi bu



sohadagi eng muvaffaqiyatli loyihalardan biri hisoblanadi.

i-Saraf – bu arab tili morfologiyasini o‘qitish uchun mo‘ljallangan veb-asosidagi multimedia platformasi. Loyiha mualliflari – Mohamad Lukman Al Hakim Md. Noor, Muhammad Sabri Sahrir, Nur Farhana Abdul Aziz va Muhammad Zamri Abdul Ghanining ta’kidlashicha, platformani yaratishda asosiy e’tibor 4.0 sanoat inqilobi va Internet of Things (IoT) davrida ta’limning yangi talablariga javob berishga qaratilgan.

Platformani ishlab chiqishda quyidagi metodologik bosqichlar amalga oshirilgan:

1. **Deskriptiv va analitik metod** – sarf o‘qitishdagi mavjud qiyinchiliklarni aniqlash;

2. **ADDIE modeli** – Analysis, Design, Development, Implementation, Evaluation bosqichlariga asoslangan instruktiv dizayn modeli qo‘llanilgan;

3. **Ekspert baholashi** – arab tili va ta’lim texnologiyalari sohasidagi mutaxassislar tomonidan validatsiya va ishonchlilik tekshiruvini o‘tkazilgan.

### 2.2. I-Saraf platformasining texnik va didaktik xususiyatlari

i-Saraf platformasi Blendspace vositasida yaratilgan bo‘lib, quyidagi manzilda

joylashgan: <http://efolio.iium.edu.my/courses/sorof/index.html>. Platforma quyidagi funksional imkoniyatlarga ega:

Komponent	Tavsifi	Didaktik ahamiyati
Multimedia elementlar	Matn, audio, video, interaktiv grafikalar	Har xil o‘quv uslublariga moslashish
Morfologik jadvallar	Turlanish jadvallarining interaktiv shakli	Vizualizatsiya orqali tushunishni osonlashtirish
Test tizimi	Avtomatik tekshiruvli mashqlar	O‘z-o‘zini nazorat qilish imkoniyati
Navigatsiya tizimi	Mavzular bo‘yicha tarmoqlangan menyu	Materialni bosqichma-bosqich o‘zlashtirish

Tadqiqot natijalariga ko‘ra, i-Saraf platformasi foydalanuvchilar tomonidan yuqori darajada qabul qilingan. Respondentlarning fikricha, multimedia vositalariga asoslangan ushbu platforma sarf o‘qitish jarayonini unumli va muvaffaqiyatli qilishga xizmat qiladi.

### 2.3. I-Sarafning afzalliklari va cheklovlari

i-Saraf platformasining asosiy afzalliklari quyidagilardan iborat:

1. **Murakkab materialni soddalashtirish** – sarf terminlarining ko‘pligi va murakkabligi muammosini yumshatish;



2. **Individual yondashuv** – har bir o‘quvchi o‘z sur‘atida o‘rganish imkoniyati;

3. **Masofaviy ta‘lim imkoniyati** – veb-asosidagi platforma istalgan joydan foydalanishga imkon beradi;

4. **Motivatsiyani oshirish** – interaktivlik va multimedia elementlari o‘quvchilarning qiziqishini oshiradi.

Platformaning cheklovlari sifatida esa quyidagilarni qayd etish mumkin:

- Internetga doimiy ulanish talab etiladi;
- Texnik jihozlar (kompyuter, planshet) mavjudligi zarur;
- Dastlabki bosqichda o‘qituvchilarni qo‘shimcha tayyorlash talab etiladi.

### 3. **INDONEZIYA TAJRIBASI: GEYMIKATSIYA VA AI TEXNOLOGIYALARI**

#### 3.1. **Geymifikatsiyalangan sarf o‘qitish: ARCS modeli asosida**

Indoneziya arab tili sarf ilmini o‘qitishda geymifikatsiya va sun‘iy intellekt texnologiyalarini qo‘llash bo‘yicha eng ilg‘or mamlakatlardan biri hisoblanadi. 2026 yilda chop etilgan tadqiqotda Abdul Ghofur va hamkorlari tomonidan ishlab chiqilgan geymifikatsiyalangan o‘quv mahsuloti ARCS motivational modeli (Attention, Relevance, Confidence, Satisfaction) asosida baholangan.

Tadqiqotda 50 nafar arab tili ta‘limi yo‘nalishi talabalari ishtirok etgan. Natijalar quyidagi jadvalda keltirilgan:

ARCS komponenti	O‘rtacha ko‘rsatkich	Kategoriya
Attention (Diqqat)	4.12	Yaxshi
Relevance (Moslik)	4.08	Yaxshi
Confidence (Ishonch)	4.21	Yaxshi
Satisfaction (Qoniqish)	4.15	Yaxshi
<b>Umumiy o‘rtacha</b>	<b>4.14</b>	<b>Yaxshi</b>

Ushbu tadqiqot shuni ko‘rsatadiki, geymifikatsiyalangan sarf o‘qitish nafaqat o‘quvchilarning motivatsiyasini oshiradi, balki transformativ ta‘lim modeli sifatida ham xizmat qiladi. Mualliflarning ta‘kidlashicha, geymifikatsiya sarf ilmiga nisbatan “mavhum va kognitiv jihatdan qiyin” degan stereotipni yengib o‘tishga yordam beradi.

#### 3.2. **Sorfup: AI-asosidagi interaktiv o‘yin**

2025 yil noyabr oyida UIN Alauddin Makasar talabasi Muhammad Syahrul tomonidan ishlab chiqilgan “**Sorfup: Game Interaktif Berbasis AI**” loyihasi NEIRA Competition 2 xalqaro tanlovida bronza medaliga sazovor bo‘ldi. Ushbu loyiha alohida e‘tiborga loyiqdir, chunki



u sun'iy intellekt va geymifikatsiyani o'zida mujassam etgan.

Sorfup o'yinining asosiy xususiyatlari:

- **AI-asosidagi moslashuvchan tizim** – har bir o'quvchining bilim darajasiga qarab topshiriqlar murakkabligi avtomatik ravishda o'zgaradi;
- **Interaktiv mashqlar** – sarf qoidalarini o'yin shaklida o'zlashtirish imkoniyati;
- **Motivatsion tizim** – ballar, darajalar va reytinglar orqali o'quvchilarning qiziqishini saqlash.

Tanlov hakamlarining fikricha, "Sorfup" zamonaviy ta'lim ehtiyojlariga javob beradigan, ya'ni sarf ilmini "oson va qiziqarli" qilib o'rgatishga qaratilgan innovatsion mahsulotdir.

### 3.3. Indoneziya modelining metodik asoslari

Indoneziyada sarf o'qitishning asosiy metodik tamoyillari quyidagilardan iborat:

1. **O'yinlashtirish** – o'yin elementlari (ballar, darajalar, mukofotlar) ta'lim jarayoniga integratsiyalashadi;

2. **Konstruktivizm** – o'quvchilar faol ishtirok etish va tajriba orqali bilimlarni "quradi";

3. **Texnologik innovatsiyalar** – AI, AR va multimedia vositalaridan keng foydalanish;

4. **Talaba markazli yondashuv** – har bir o'quvchining individual xususiyatlari hisobga olinadi.

### 4. TURKIYA TAJRIBASI: AN'ANAVIY VA ZAMONAVIY YONDASHUVLAR QIYOSI

#### 4.1. Turkiyada arab tili grammatikasini o'qitishning hozirgi holati

Turkiya so'nggi yillarda arab tilini o'qitishga katta e'tibor qaratmoqda. Biroq, sohadagi ilmiy tahlillarga ko'ra, bu rivojlanish grammatika o'qitish metodikasida xuddi shunday o'zgarishlarni keltirib chiqarmagan. Bir tadqiqotda ta'kidlanishicha, Turkiyada nahv va sarf o'qitish hali ham asosan an'anaviy metodga – qoidalar va tarjimaga asoslangan usulga tayanadi.

Turkiya tajribasining o'ziga xos jihati shundaki, bu yerda arab tili va turk tili grammatik tizimlari qiyosiy o'rganiladi. Tadqiqotchi bu ikki til o'rtasidagi quyidagi farqlarni qayd etadi:

Jihat	Arab tili	Turk tili	Didaktik muammo
So'z tartibi	Nisbatan erkin (VSO/SVO)	Qat'iy (SOV)	Gap tuzilmasining farqi
Grammatik jins	Mavjud (erkak/ayol)	Mavjud emas	Yangi kategoriyani o'zlashtirish
I'rob tizimi	3 hol (raf', nasb, jarr)	Mavjud emas	Murakkab grammatik kategoriya



Jihat	Arab tili	Turk tili	Didaktik muammo
Fe'l tizimi	14 shaklgacha turlanish	Sodda turlanish	Ko'p shaklli tizimni o'zlashtirish

#### 4.2. Klassik sarf an'analari: Mutarriziy va "Aqsom-i sitta"

Turkiyada sarf ilmining klassik an'analari hamon kuchli. Xususan, Xorazmlik buyuk olim Abul-Fath Nosiriddin ibn Abdulseyyid Aliy ibn al-Mutarriziy (1144-1213) tomonidan yozilgan "al-Iqno' lima hava tahta'l-qino'" asaridagi "Aqsom-i sitta" (olti tur) haqidagi ta'limoti hozirgi kungacha dolzarbligini saqlamoqda.

"Aqsom-i sitta" – bu uch harfli (sulasiy) fe'llarning o'tgan va hozirgi zamon shakllarini olti kalipga bo'lib o'rganadigan tizimdir. Mutarriziy ushbu tizimni juda mukammal va tizimli ravishda bayon qilgan. Zamonaviy Turkiya sarf dasturlarida ham ushbu klassik tizimning elementlari saqlanib qolgan.

#### 4.3. Zamonaviylashtirish yo'nalishlari

Turkiyada so'nggi yillarda arab tili grammatikasini o'qitishni zamonaviylashtirish bo'yicha takliflar ilgari surilmoqda. Tadqiqotda quyidagi strategiyalar tavsiya etiladi:

1. **Kommunikativ yondashuv** – grammatik qoidalarni kontekstda o'rgatish;
2. **Qiyosiy metod** – arab va turk tillarining o'xshash va farqli jihatlarini tizimli tahlil qilish;
3. **Texnologik vositalar** – multimedia va raqamli platformalardan foydalanish;

#### 4. Soddalashtirilgan

**terminologiya** – murakkab grammatik terminlarni o'quvchilar uchun qulay shaklda bayon qilish.

#### 5. POKISTON TAJRIBASI: KOLLABORATIV VA MOBIL TEXNOLOGIYALAR

Pokiston arab tili sarf ilmini o'qitishda asosan diniy ta'lim muassasalari (madrasalar) va davlat universitetlarida amalga oshiriladi. So'nggi yillarda bu mamlakatda kollaborativ va mobil texnologiyalardan foydalanish kengayib bormoqda.

Pokiston tajribasining o'ziga xos xususiyatlari:

1. **Google Workspace for Education** vositalari (Google Docs, Google Classroom) orqali masofaviy hamkorlikda o'qitish;
2. **WhatsApp va Telegram** guruhlari orqali sarf mavzularida jamoaviy mashg'ulotlar tashkil etish;
3. **Mobil ilovalar** – Android platformasi uchun "Sarf Tutor", "Arabic Morphology Made Easy" kabi ilovalar ishlab chiqilgan.

Shuningdek, Pokistonning ba'zi ilg'or universitetlarida Malayziyaning i-Saraf modeliga o'xshash veb-platformalar sinovdan o'tkazilmoqda. Biroq, mamlakatda texnik jihozlar bilan ta'minlanganlik darajasi va internet qamrovi masalalari hali to'liq hal etilmagan.

#### 6. QIYOSIY TAHLIL VA O'ZBEKISTON UCHUN TAVSIYALAR



**6.1. To'rt davlat modelining qiyosiy tahlili**

Quyida tahlil qilingan to'rt davlatning sarf o'qitish modellarining qiyosiy xususiyatlari keltirilgan:

<b>Ko'rsatkich</b>	<b>Malayziya</b>	<b>Indoneziya</b>	<b>Turkiya</b>	<b>Pokiston</b>
Asosiy texnologiya	Multimedia (i-Saraf)	AI+Game (Sorfup)	An'anaviy + qiyosiy	Mobil + kollaborativ
Metodik model	ADDIE	ARCS	Qiyosiy tahlil	Kollaborativ ta'lim
O'quv markazlashganlik	Talaba markazli	Talaba markazli	O'qituvchi markazli	Aralash
Texnik talablar	Yuqori	O'rtacha-yuqori	Past	O'rtacha
Tarqalish darajasi	O'rtacha	Keng	Past	Keng (madrasalarda)

**6.2. O'zbekiston ta'lim tizimi uchun ahamiyati**

O'zbekiston mustaqillikka erishgach, arab tiliga bo'lgan talab sezilarli darajada oshdi. Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti va boshqa oliy o'quv yurtlarida arab tili va sarf fani o'qitiladi. Biroq, jahon tajribasini o'rganish shuni ko'rsatadiki, O'zbekistonda sarf o'qitish metodikasini takomillashtirish uchun quyidagi yo'nalishlar istiqbolli hisoblanadi:

- 1. Malayziya i-Saraf modelini moslashtirish** – ADDIE modeli asosida veb-platforma yaratish;
- 2. Indoneziyaning geymifikatsiya tajribasini joriy etish** – ayniqsa, yosh

o'quvchilar uchun interaktiv o'yinlar ishlab chiqish;

- 3. Turkiyaning qiyosiy yondashuvidan foydalanish** – o'zbek va arab tillarining tipologik xususiyatlarini qiyosiy o'rganish;
- 4. Pokistonning mobil texnologiyalar tajribasini qo'llash** – mobil qurilmalar uchun sarf o'rgatuvchi ilovalar yaratish.

**6.3. Amaliy tavsiyalar**

O'zbekiston ta'lim tizimi uchun quyidagi amaliy tavsiyalar ishlab chiqiladi:

- 1. Ilmiy-metodik bazani yaratish:** Sarf o'qitish bo'yicha zamonaviy metodikalarni o'z ichiga olgan o'quv qo'llanmalar ishlab chiqish;



2. **Raqamli platformani ishlab chiqish:** Malayziya i-Saraf modeli asosida “e-Sarf O‘zbekiston” platformasini yaratish;

3. **O‘qituvchilar malakasini oshirish:** geymifikatsiya va AI texnologiyalari bo‘yicha seminarlar tashkil etish;

4. **Xalqaro hamkorlik:** Malayziya, Indoneziya, Turkiya va Pokistonning yetakchi universitetlari bilan tajriba almashish dasturlarini yo‘lga qo‘yish;

5. **Mobil ilova ishlab chiqish:** O‘zbekistonlik o‘quvchilar uchun sarf o‘rgatuvchi mobil ilova (Android/iOS) yaratish.

#### 7. XULOSA

Arab tili sarf ilmini o‘qitish bo‘yicha Malayziya, Indoneziya, Turkiya va Pokiston tajribalarini tahlil qilish quyidagi xulosalarga kelish imkonini beradi:

1. **Malayziya modeli** (i-Saraf platformasi) multimedia va instruktiv dizayn (ADDIE) tamoyillariga asoslangan bo‘lib, sarf kabi murakkab materialni veb-muhitda samarali o‘qitish imkoniyatini yaratadi.

2. **Indoneziya modeli** geymifikatsiya va sun‘iy intellekt texnologiyalarining innovativ uyg‘unligi bilan ajralib turadi. ARCS modeli asosidagi tadqiqotlar geymifikatsiyalangan sarf o‘qitishning o‘quvchilar motivatsiyasiga ijobiy ta‘sirini isbotlagan.

3. **Turkiya tajribasi** an‘anaviy (Mutarriziy asarlari asosidagi) va zamonaviy yondashuvlar sinteziga asoslangan bo‘lib, ayniqsa qiyosiy tilshunoslik metodining ahamiyatini ko‘rsatadi.

4. **Pokiston tajribasi** mobil va kollaborativ texnologiyalarning keng qo‘llanilishi, shuningdek, madrasa ta‘lim tizimida raqamli vositalarni joriy etish imkoniyatlarini namoyish etadi.

O‘zbekiston ta‘lim tizimi uchun ushbu xalqaro tajribalarni o‘rganish va moslashtirish – sarf ilmini o‘qitish sifatini oshirish, o‘quvchilarning motivatsiyasini kuchaytirish va zamonaviy raqamli ta‘lim muhitini yaratishning muhim omili hisoblanadi. Ayniqsa, Malayziya va Indoneziya modellari O‘zbekiston sharoitida joriy etish uchun eng istiqbolli hisoblanadi.

#### References:

1. Md. Noor M.L.A.H., Sahrir M.S., Abdul Aziz N.F., Abdul Ghani M.Z. i-Saraf – a web-based multimedia platform for learning Arabic morphology // International Islamic University Malaysia (IIUM). – 2018. – Conference paper.
2. Ghofur A., Bahrodin A., Naseha S.D., Mestuti K.I.A., Rahma R.F., Haitsamakunti I., Imanuddin A.S., Jannah R. Gamifikasi sebagai Inovasi Pedagogis dalam Ilmu Shorof: Menuju Model Pembelajaran Transformatif // Jurnal Muallim. – Universitas Yudharta Pasuruan. – 2026. – DOI: <https://doi.org/10.35891/krjr9f29>.
3. Umarxonova Yu.G. Arab tilining ikkinchi til sifatida o‘rgatilishi // YOTA (Young Teachers’ Association) ilmiy jurnali. – 2025. – DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.17264186>.
4. Md. Noor M.L.A.H., Abdul Aziz N.F., Sahrir M.S., Ahmad F. i-Saraf – A web-based platform for learning Arabic morphology // International Exposition on Shariah



Compliant Idea, Invention, Innovation and Design (ISCIID) 2016. – Shah Alam, Selangor, 2016. .

5. Muhammad Syahrul. Sorfup: Game Interaktif Berbasis AI untuk Meningkatkan Motivasi Belajar Shorof // NEIRA Competition 2 Malang, 2025. – Bronza medali loyihasi. [Elektron resurs] // BSA UIN Alauddin Makassar. – URL: <https://bsa.fah.uin-alauddin.ac.id> (murojaat sanasi: 10.06.2026). .

6. Teaching Arabic Grammar to Turkish Students: Strategies, Methods and Techniques // Cumhuriyet University Faculty of Theology Journal. – 2023. – Issue 75974. .

7. el-Mutarrizī. Aksam-ı sitte öğretimi: el-İknā' lima ḥavā taḥte'l-kınā' adlı eser örneği // Türkiye İslam Araştırmaları Dergisi. – 2021. – Issue 66402. .

8. Khoirunnisa T., Ahsanuddin M. The Design of Quartet Card Game Integrated with Augmented Reality for Sharf (Morphology) Learning Media // Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab. – 2024. – Vol. 8, No. 1. – P. 189-204.

9. “Sharq tillari” fani bo'yicha ishchi dastur (2-kurs) [Elektron resurs] // Toshkent davlat sharqshunoslik universiteti. – 2021. – URL: <https://tsuull.uz> (murojaat sanasi: 10.06.2026).

10. Bruner J.S. Tindakan Makna Empat kailab tentang pikiran dan budaya. – Harvard University Press, 1990. – Vol. 3.